ᓈᓴᐅᑎᓕᒃ 18

ᐱᕐᑯᔭᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᕗᖅ ᓂᐅᕕᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ

(*ᐊᖏᕈᑕᐅᔪᖅ ᔫᓂ 8, 2017*)

ᑖᓐᓇ ᑲᒥᓴᓇᖓ ᓄᓇᕗᑦ, ᐱᕐᑯᔭᐅᓂᕆᔭᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᒪᓕᒐᓕᐅᖅᑎᓄᑦ, ᐃᒪᓐᓇ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᕗᖅ:

1. ᓂᐅᕕᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᑕᐅᔪᖅ ᑖᓐᓇ ᐱᕐᑯᔭᖅ.

2. **ᐅᑯᐊ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᒋᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᐃᓚᖓᓂ 50-ᒥᒃ.**

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ III.1

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᒪᓗᓂ ᑖᑯᓇᖓ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂ ᐊᑐᖅᑐᐊᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᐅᓚᓂᖏᑦ

ᑐᑭᖏᑦ

50.1 (1) ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ,

“ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ” ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᐊᑭᓖᔪᒫᓐᓂᐊᕐᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᕈᑎᖃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓗᓃᑦ ᐊᓯᐊᒍ ᐃᓄᖏᒃ ᐸᕐᔭᒃᓴᐅᓂᐊᕐᑐᖅ ᐊᑭᓖᔾᔪᑎᓕᐅᕐᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᑐᖅ ᐅᕝᕙᓗᓃᑦ ᐊᖏᕈᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓗᓃᑦ ᓇᒻᒥᓂᕆᔭᒧᑦ ᓇᓪᓕᐅᑯᒫᖅᓯᔪᑎᖃᕐᑎᒃ ᐅᕝᕙᓗᓃᑦ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᑖᑯᐊ ᐃᖃᓱᕐᓗᒋᑦ ᑐᓂᓯᓗᑎᒃ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ; *(borrower)*

“ᐊᑭᖃᕐᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᐸᑦᑐᓄᑦ” ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᕿᑐᕐᖏᐅᕈᑏᑦ, ᐊᑭᑭᓪᓕᒋᐊᕈᑦ, ᐊᑭᓖᖃᓯᐅᑎᓯᒪᔪᒻᒧᑦ, ᓇᓪᓕᐅᑯᒫᕈᑎᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᓴᓂᕐᕙᑦᑕᐅᕙᓪᓕᐊᔪᑦ, ᐃᓚᒋᐊᕈᑏᑦ, ᐃᑲᔫᑎᓂᒃ, ᓂᐅᕐᕈᑎᖃᑦᑐᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᕋᔪᑦᑐᖅ, ᐊᕐᑯᑎᒋᔭᐅᕙᑦᑐᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᔪᒃᓴᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓕᒃᓴᐅᓂᐊᕐᑐᑦ; *(cost of borrowing)*

“ᐊᑭᓕᑦᓴᖃᐅᑎᓄᑦ ᑐᓂᓯᕗ” ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᑖᓐᓇ ᐃᓄᒃ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑎᑦᑎᓚᐅᕐᑐᖅ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔪᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑎᒍᒥᐊᕐᑎᑕᐅᓂᖅ ᐅᕝᕙᓗᓃᑦ ᑖᑯᐊ ᐃᖃᓱᕐᓗᒋᑦ ᑐᓂᓯᓗᑎᒃ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔪᑦ; *(credit grantor)*

“ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᕙᑦᑐ” ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᓯᕗᓂᖓᒍᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᑖᓐᓇ ᐃᓄᒃ ᑕᐅᖅᓲᑎᓪᓗᒍ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ, ᖃᓄᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᑐᖅᑕᐅᓕᓪᓗᒍ, ᐊᑑᑎᖃᓗᐊᕐᑐᖅ ᑖᓐᓇ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐊᑐᖅᑐᐊᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓗᓃᑦ ᓴᐳᔭᐅᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᓯᕗᓂᐊᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᖅᑐᐊᒐᐃᑦ. *(money lent)*

ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᑎᒍ ᑖᑯᐊ ᒪᑐᐃᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᑕᐅᖅᓱᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ

50.2 ᑕᐃᑲᓂ, ᐃᖃᓱᕐᓗᒋᑦ ᑖᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᕙᑦᑐᑦ, ᑖᑯᐊ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᓇᓂᓯᓐᓂᕈᑎᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᒋᐊᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐅᖓᑖᓅᓗᐊᓕᕐᒪᖔᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᑯᐊ ᑕᐅᖅᓱᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑖᑯᐊ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᐃᒪᐃᔪᓐᓇᕐᑐᑦ

(a) ᒪᑐᐃᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᑕᐅᖅᓱᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᒐᐃᑦ ᐊᖏᕈᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᕋᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᑭᓕᒃᓴᖃᐅᑎᓄᑦ ᑐᓂᓯᔨᖓᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᓱᒧᖓ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ;

(b) ᑕᐃᒪᐃᓗᐊᕐᑎᓪᓗᒋᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓ ᑮᓇᐅᔭᑯᕕᖓᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᖏᕈᑎ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᖅ ᑖᓐᓇ ᒪᑐᔭᐅᓂᐊᕐᑎᓪᓗᒍ ᑭᖑᓂᐊᒍ ᐊᖏᕐᖃᑏᑦᑕᐅᕐᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᐅᖅᓱᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᓵᑎᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᖃᖅᑕᒥᓂᒃ, ᒪᑐᐃᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑖᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᑯᕕᖓᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᑯᑕᐅᓗᓂ ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ ᑕᐃᑲᖓ ᐊᑭᓕᖅᓱᓚᐅᕐᑕᒥᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᖃᒃᓐᓂᐊᒍ ᑮᓇᐅᔭᖅᑖᕐᑎᑕᐅᔪᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᑎᒍ ᑖᑯᐊ ᓇᓕᕐᑯᐊᓈᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐃᖃᓱᕐᓗᒋᑦ ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᕙᑦᑐᑦ;

(c) ᑎᓕᔭᐅᓗᑎᒃ ᑖᑯᐊ ᐊᑭᓕᒃᓴᖃᐅᑎᓄᑦ ᑐᓂᓯᔨᖓᑦ ᐊᑭᓖᓗᑎᒃ ᖃᒃᓐᓂᐊᒍ ᑖᑯᐊ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᕕᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎᒃ ᑖᑯᐊ ᑎᑎᕋᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑖᓯᒧᖓ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ;

(d) ᓴᑯᑕᐅᓗᓂ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ ᑖᑯᐊ ᐊᖏᑦᓕᕙᑦᓕᐊᓂᐊᕐᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐋᓵᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᐊᖏᕈᑎᐅᔪᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖓᑎᒃᑲᓐᓂᐊᒍ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᑐᖅ ᑕᐃᑲᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ IIII-ᒥᒃ; ᐊᒻᒪᓗ

(e) ᓴᓂᕐᕙᓪᓗᒋᑦ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐃᓗᓐᓇᖏᑎᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᓚᐃᓐᓇᖏᑎᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᕿᒥᕈᔭᐅᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑖᑯᐊ ᑐᓂᓯᓗᑎᒃ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ ᐋᕿᒃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᖃᓱᕐᓗᒋᑦ ᑖᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑖᓐᓇ ᐊᑭᓕᒃᓴᖃᐅᑎᓄᑦ ᑐᓂᓯᔨᖓᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᒍᓐᓃᕐᑎᑦᑐᓂᒃ ᑖᑯᓂᖓ ᓴᐳᒻᒥᔾᔪᑕᐅᓂᒃ, ᑎᓕᔭᐅᓗᓂ ᑖᓐᓇ ᐊᑭᓕᒃᓴᖃᐅᑎᓄᑦ ᑐᓂᓯᔨᖓᑦ ᐱᕕᖃᖅᑎᑎᓗᓂ ᐅᑎᖅᑐᖅᓴᒫᖃᕐᓗᓂ ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ.

ᐆᑐᕋᕐᓗᑎᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒥᒃ

50.3 (1) ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐃᓚᖓᓂ 50.2–ᒥᒃ ᑖᑯᐊ ᐆᑦᑐᕋᕐᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᑯᑎᒍ

(a) ᑖᓱᒪ ᐊᑭᓕᒃᓴᖃᐅᑎᓄᑦ ᑐᓂᓯᔨᖓᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᑖᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᕕᓃᑦ;

(b) ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ ᐃᒪᐃᒐᓗᐊᕐᑎᑦᓗᒍ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᖏᕈᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᔾᔨᒌᖏᑲᓗᐊᕐᑎᑦᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᒐᓗᐊᕐᑎᑦᓗᒋᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔾᔪᑎᒋᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᖅ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᓛᑯᖓᔪᑦ ᐊᑭᓕᖅᓱᖅᑕᐅᔪᑦ ᑎᑭᐅᑎᓚᐅᒐᑎ; ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ

(c) ᑖᑯᐊ ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑭᓕᕆᐊᓕᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓈᒪᕕᒃᓴᖓᓄᑦ ᑎᑭᐅᑎᔪᖅ ᐃᑲᓱᕐᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᐱᕐᑯᑎᐅᓕᕐᓗᑎᒃ.

(2) ᕐᑳᑲᓐᓂᐊᒍ ᐅᕐᑲᖅᓯᒪᔪᖅ ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ ᐃᒪᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᑎᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᐊᒍ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᐃᕐᑲᓱᕐᓗᒋᑦ ᑖᑯᐊ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᑦ, ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ ᑐᒃᓯᕋᕈᓐᓇᕐᑐᖅ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᒪᓪᓗᓂ ᐃᓚᖓᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᑎᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᓐᓇ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎ ᑖᑯᐊ ᐅᑐᕋᐅᑎᐅᓕᕐᓗᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐃᓚᖓᓂ 50.2-ᒥᒃ.

ᓴᖅᑭᑕᐅᒋᐊᕐᑲᑐᖅ

50.4 ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᕐᑲᖅᑎᓪᓗᒍ ᐃᓚᖓᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᑖᓐᓇ ᓴᖅᑭᑕᐅᒋᐊᕐᑲᖅᑐᓃᑐᖅ ᑕᐃᑲᓃᑦᑐᖅ ᐊᑭᓕᒃᓴᕐᑲᐅᑎᓄᑦ ᑐᓂᓯᔾᔨᖓᑦ ᐱᒋᐊᕈᑎᕐᑲᖅᓯᒪᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᑕᐃᒃᑯᐊᖑᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᒋᐊᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᕐᑲᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐅᖓᑖᔫᓗᐊᓕᕐᒪᖔᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᑯᐊ ᑕᐅᖅᓲᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᑎᒍ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ – ᐊᑭᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᐅᖓᑎᒃᑲᓐᓂᐊᒍ

50.5 (1) ᖃᐅᔨᓇᓱᒃᑐᑎᒃ ᖃᓄ ᐊᑭᖃᒪᖔᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᖓᑎᒃᑲᓐᓂᐊᒍ ᑖᑯᐊ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕋᔭᖅᑐᑦ

(a) ᕿᑐᕐᖏᐅᕈᑏᑦ ᐊᑭᖏᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓂᒃ ᑖᑯᐊ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓕᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑐᐊᒍᑎᐅᓂᐊᕐᑐᓂᒃ ᐊᔾᔨᐸᓗᖏᓐᓂᒃ, ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑭᖃᕐᓂᐊᕐᓂᖓ ᕿᑐᕐᖏᐅᕈᑏᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᑦ ᑖᑯᓇᖓ ᑮᓇᐅᔭᒃᑯᕕᒋᔭᖃᕐᕕᖓᓐᓄᑦ ᑖᑯᓄᖓ ᐊᑭᓖᕙᓐᓂᕐᐸᖑᕙᑦᑐᓄᑦ;

(b) ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᓱᒋᔭᐅᒧᑦ ᑖᑯᓇᖓ ᐊᑭᓕᑦᓴᖃᐅᑎᓄᑦ ᑐᓂᓯᔾᔨ; ᐊᒻᒪᓗ

(c) ᐊᑭᖃᕐᓂᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᐸᑦᑐᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᔾᔨᐸᓗᖏᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑑᑉ ᐱᓕᕆᐊᖑᑎᓪᓗᒍ.

ᐱᔾᔪᑎᖏᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ – ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑭᓇᐅᔭᑎᒍ

(2) ᖃᐅᔨᓇᓱᒃᑐᑎᒃ ᖃᓄ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑭᓇᐅᔭᑎᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑖᑯᐊ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕋᔭᖅᑐᑦ

(a) ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᐊᑐ ᓴᐳᔾᔨᒍᓐᓇᖏᑯᓂ ᓇᖏᓂᕐᑯᑎᖏᓂᒃ ᑎᒥᖓ ᐊᔪᓕᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᓱᒪᖓᒍᑦ, ᐃᓐᓇᑐᖃᐅᓕᕈᓂ,

ᑐᑭᓯᐅᒪᑦᓯᐊᖏᑯᓂ, ᐃᐱᕆᔭᖃᑦᓯᐊᖏᑯᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᑦᓯᐊᖏᑯᓂ ᑖᑯᓂᖓ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᐃᑦ ᑕᐅᖅᓱᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ;

(b) ᑖᓐᓇ ᐊᑐᖅᑐᐊᑐ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᓐᓂᕈᓂ ᑐᓴᕈᒥᓇᖏᑦᑐᒥᒃ ᐱᕐᑯᔭᐅᓂᕐᒥᓄᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᕐᑯᔭᐅᓗᓂ ᑕᐅᖅᓱᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

(c) ᑕᐃᒪᐃᑲᓗᐊᕐᑎᓪᓗᒍ, ᐱᒋᐊᖓᕐᓂᖓᓂ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᒍᓂ, ᐱᔪᓐᓇᕈᑎᕐᑲᓚᐅᖏᓚᕐ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᐊᑐᖅᑐᐊᑕᐅᕙᑦᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᖏᑕ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᐅᔪᑦ.

ᓴᐳᔭᐅᔪᖅ ᑎᒍᒥᐊᕐᑐᖅ ᑖᓐᓇ ᖃᓄᖅ ᐊᑭᖃᖅᑎᒋᓂᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒫᓐᓇᒧᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ

50.6 ᐱᑕᖃᖅᑐᖃᖏᓚ ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᒃᑑᑎᖃᖏᑐᖅ ᑖᑯᓂᖓ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑎᒍᒥᐊᕐᑎᑕᐅᓂᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑖᓐᓇ ᖃᓄᖅ ᐊᑭᖃᖅᑎᒋᓂᖓᓄᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᖃᖏᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᖑᓗᒃᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᑖᓱᒪᖓ ᒫᓐᓇᒧᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐃᓗᐊᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᑎᒍ.

3. ᒪᓕᓪᓗᒋ ᐅᑯᐊ ᐃᓚᒋᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍ ᐃᓚᖓᓂ 72-ᒥᒃ:

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ VI.1

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓂ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᑦ

ᑐᑭᖏᑦ

72.1 ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ,

“ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ” ᑐᑭᓕ ᑖᓐᓇ ᓇᖕᒥᓂᕐᓱᖅᑐᖅ, ᐃᓚᒥᓄᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᒡᓗᒥᓄ ᐱᔾᔪᑎᖃᕈᓂ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᖃᓯᐅᑎᖏᑐᖅ ᐃᓄᒃ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᑐᓂ ᓇᖕᒥᓂᕐᑯᑎᖃᖅᕕᐅᔪᓂ; *(consumer)*

“ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓱᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ” ᑐᑭᓕᒃ ᐱᓕᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅᑖᑐᖃᕋᓱᐊᕐᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᓂᐅᕕᕋᓱᐊᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᖏᕈᑎᐅᔪᑦ ᓇᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓕ ᐊᖏᕐᓂᕈᓂ ᑖᑯᓂᖓ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖃᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᓂᐊᕐᑐᓂ; *(consumer transaction)*

“ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓕᒃ” ᑐᑭᓕᒃ ᑖᓐᓇ ᐃᓄᒃ, ᑐᖓᕕᐅᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑭᒡᒐᕐᑐᐃᔪᖅ, ᐊᕐᑯᑎᒋᔭᐅᔪᖅ ᓇᖕᒥᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᖕᒥᓂᓇᔭᐅᔪᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᒃᓯᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᖃᕐᑐᑦ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔾᔪᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᓄᖓ ᓂᐊᕕᒃᐸᑦᑐᓄᑦ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓕᕐᓗᓂᒃ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓱᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᑖᑯᓄᖓ ᓂᐊᕕᒃᐸᑦᑐᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓴᓇᕙᒃᑐᓂᑦ, ᑎᑭᓴᖅᑕᐅᔪᑦ, ᐱᕈᕐᕕᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ

ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᖅᑐᐊᖅᑕᒥᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒥᑦ ᑎᒍᒥᐊᕐᑎᑕᐅᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᑯᐊ ᒪᓕᒋᐊᖃᕋᔭᕐᑕᖏ ᑖᓱᒪ ᐃᓅᑉ. *(supplier)*

ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᑦ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᑦ

72.2 (1) ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ, ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᑦ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᑦ ᑭᖑᑐᖅᑐᑦ, ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᖃᐅᔨᑎᒃᓯᖏᑦᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᕐᓴᖏᓐᓂᒃ ᑖᑯᓂᖓ, ᐊᒃᑑᑎᖃᖅᑐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᒃᑑᑎᖃᕋᔭᕐᑐᓂ, ᓱᓕᖏᑐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᖑᓗᒃᓴᐃᓗᑎᒃ ᓂᐅᕕᕋᓱᒃᑐᓂ, ᐅᑯᐊ ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ

(a) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔨᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᓂᒃ, ᐊᖏᕈᑎᓂ, ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᑦ, ᐱᕐᑯᑎᐅᔪᑦ, ᓴᓇᔭᐅᔭᕆᐊᓖᑦ, ᐊᖏᓂᖏᑦ, ᐊᔾᔨᒌᖏᓂᖏᑦ, ᐊᑐᖅᑕᐅᕙᑦᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖃᖅᑎᓐᓇᒋᑦ;

(b) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓕᒃ ᐃᑲᔪᖅᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᓂᒃ, ᐊᖏᕈᑎᓂ, ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᒃᑐᐊᓂᖃᖏᑐᖅ;

(c) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔨᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐱᔾᔪᓯᐅᔪᑦ, ᐱᐅᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᖁᓯᓂᕐᓴᐃᖏᓐᓂᐊᓄᑦ;

(d) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐱᕐᑯᑎᖃᕐᓂᖏᑦ, ᖃᓄᐃᑑᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᖅᖁᓯᕆᖏᑕᒥᓃᖓᑐᑦ;

(e) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᔾᔨᒋᔪᓐᓃᕐᑐᓂᐅ ᐅᖓᑎᒃᑲᓐᓂᐊᒍ ᐊᑐᕋᒃᓴᐅᔪᓃᕐᑐᑎᒃ;

(f) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᓄᑖᖑᓂᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒪᖏᑐᑦ ᑖᑯᐊ ᓄᑖᖑᕐᑎᑕᐅᒋᐊᕐᑐᑦ, ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᖕᒥᓄᑦ, ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᐅᔪᓐᓃᕐᑐᖅ;

(g) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᑯᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑎᓐᓇᖏᑦ;

(h) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᔨᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᖏᕈᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᑕᐃᒪᐃᑐᖃᓚᐅᖏᑲᓗᐊᕐᑎᓪᓗᒍ;

(i) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᔨᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑭᑭᓪᓕᒋᐊᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐱᔪᑎᖃᖅᑐᑎ ᐊᔾᔨᒋᖏᑕᖏᑦ ᑖᑯᐊ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ;

(j) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᔨᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᒃᓯᓂᕐᒪᖔᑕ ᐊᖏᕈᑎᕐᑎᒍ ᑖᑯᐊ ᑭᖑᓪᓕᕆᓚᐅᑕᖓ ᑭᖑᖅᑐᐃᔨᒋᓚᐅᕐᑕᖓ, ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᒃᓯᓂᖏᑐᑦ;

(k) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᔨᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓖᑦ ᖃᐅᔨᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᖃᐅᔨᒪᒋᐊᖃᖅᑐᑎ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐸᒡᓇᐅᑎᖃᖏᑐᑦ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᐅᓂᐊᕐᑐᓂ;

(l) ᑭᖑᖅᑐᐃᔪᖅ ᐊᑭᖓᓂ ᑖᑯᐊ ᐊᑭᒋᒐᔭᖏᑕᒥᓂᒃ;

(m) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᐃᓚᐃᓐᓇᖏᑎᒍ, ᐊᓯᔾᔨᕐᓗᓂᐅ, ᓴᓇᔭᐅᑲᓪᓗᓂᐅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖏᑲᓗᐊᕐᑎᓪᓗᒍ;

(n) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᓚᑦᓴᖏᓂᒃ ᑖᑯᐊ ᐱᔾᔪᑎᕐᑲᖅᑐᕐᑲᖅᑎᓐᓇᒍ;

(o) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᓕᒃ ᐊᐱᕐᑯᑎᕐᑲᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐅᕐᑲᕐᑲᑎᕐᑲᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓂᐅᕕᖅᐸᑦᑐᓄᑦ ᕐᑲᐅᔨᓇᓱᐊᒍᑎᒋᒍᒪᔭᕐᑕᖓᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᔾᔪᑎᕐᑲᖅᑎᓐᓇᒍ;

(p) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᑖᓱᒧᖓ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐃᓚᐅᕐᑲᑕᐅᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᕐᑲᕋᓂ, ᒪᒥᓴᕐᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᒪᓕᒋᐊᖅᑲᑕᒥᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᑭᒡᒐᕐᑐᐃᔪᑦ ᓱᓕᖏᑐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᖑᓗᒃᓴᐃᓕᕐᑐᓂ;

(q) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᑖᑯᓄᖓ ᓂᐅᕕᕐᐸᕐᑐᓄᑦ ᐱᕐᑲᓯᐅᔭᔭᐅᒍᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐊᖏᓂᕐᓴᑦ ᐱᕐᑯᑎᐅᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎᒃ ᑖᑯᐊᓗ ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᒪᓗᑎᒃ ᑖᑯᓇᖓ ᓂᐅᕕᐊᒃᓴᕐᑲᑎᕐᑎᔪᓄᑦ;

(r) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᐊᐅᓚᕐᓯᔾᖓᓄᑦ ᓂᐅᕕᕐᑎᐅᑉ, ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᓯᐊᕐᓗᓂ, ᐃᕐᑲᓇᔭᕐᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖓᑕ ᑕᐅᖅᓲᓗᑎᒃ ᑖᑯᓄᖓ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᑖᐃᑲᓂ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᕐᑲᓇᐊᕐᑲᖏᑎᓪᓗᒋᑦ;

(s) ᐊᑭᒋᒐᔭᖑᐊᕐᑕᒥᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᕐᑲᐅᔨᓴᖅᑐᐃᑦ ᐊᑭᖏᓐᓂ ᑖᑯᓂᖓ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔨᔾᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᐊᑭᑭᓐᓂᕐᓴᐅᔪᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᒃᓯᕋᖑᔪᑦ, ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᒃᑎᑦᑎᔨ ᕐᑲᐅᔨᓴᖅᑮᕐᓯᒪᓪᓗᓂ ᑖᓱᒪᖓ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐊᖏᕈᑎᕐᑲᓚᐅᕋᑎ ᑖᕐᑯᓇᖓ ᓂᐅᕕᖅᐸᑐᓄᑦ;

(t) ᓴᕐᑭᔾᕐᑎᓯᐊᒐᑎ ᑖᑯᐊ ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᒐᑎ ᐊᑭᖏᑦ ᐱᕐᑯᑎᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔨᔾᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑭᒋᒐᔭᖑᐊᕐᑕᖏᓐᓄᑦ;

(u) ᓴᕐᑭᔾᑎᓯᐊᒐᑎ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑕᑯᒃᓴᐅᒐᑎ ᐊᑭᖏᑦ ᐱᕐᑯᑎᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔨᔾᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᐊᑭᖏᑕ ᑖᑯᐊ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᔾᔪᑎᖏᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᓂᐊᕐᑐᑦ ᐱᕐᑯᑎᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔨᔾᓯᕋᕈᑎᓄᑦ;

(v) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᔨᔾᓯᕋᕈᑎᓄᑦ ᐊᑭᕐᑲᖏᓐᓂᕋᐃᓪᓗᑎᒃ ᑖᑯᐊ ᐊᑭᕐᑲᖅᑎᓪᓗᒋᑦ; ᐊᒻᒪᓗ

(w) ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔪᖅ ᐃᓕᕋᓇᕐᓵᕐᑐᑎᒃ, ᑲᖏᒋᔭᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᑭᓯᓇᕐᓯᐊᖏᓂᖏᓐᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᓱᓇᑯᑖᑦ.

ᐱᓕᕆᓪᔪᓯᖏ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ

(2) ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᑦ ᓇᒻᒥᓂᕐᑲᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᑦ ᓯᕗᓂᐊᒍ, ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍ ᑖᑯᐊ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐊᑐᕆᕐᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᕐᓯᒪᔪᖅ ᔭᒐᐃᓐᓂᕈᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓱᕈᕐᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ.

ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᖃᖏᑎᓪᓗᒋᑦ

(3) ᐱᖃᓯᐅᑎᖏᑐᐃ ᑖᑯᐊ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ (1)(t) ᐊᒻᒪᓗ (u), ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1)–ᒥᒃ ᐊᑑᑎᖃᖏᑐᖅ ᓂᐅᕕᕐᑎᑦᑎᐸᑦᑐᒧ ᑖᓐᓇ, ᓂᐅᕕᒃᑎᑦᑎᔨᖓᓂ, ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᔪᖅ ᓈᓚᐅᑎᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑕᓚᕖᓴᒃᑯᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᔾᔨᖑᐊᑯᑦ, ᑎᑎᖃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᔪᖅ ᑖᓱᒪ ᐊᖏᕈᑎᒋᒃᓯᐊᕐᑐᓂᐅ.

ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ

72.3 (1) ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ, ᐱᓕᕆᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖓ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᔪᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐱᒋᐊᓕᕐᑎᓪᓗᒍ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᑖᓐᓇ ᖃᐅᔨᒪᓪᓗᓂ ᓂᐅᕕᒃᑎᑦᑎᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᖃᐅᔨᒪᒋᐊᖃᖅᑕᒥᓂᒃ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᐅᕐᑐᑦ:

(a) ᐱᒋᐊᓕᕐᑎᓪᓗᒍ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᑖᑯᐊ ᐃᓘᓐᓇᖏᑎᒍ ᓂᐅᕕᕈᓇᒐᔭᓚᐅᖏᑐᖅ ᑖᑯᓄᖓ ᓂᐅᕕᒃᐸᑐᓄ;

(b) ᑖᑯᐊ ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑐ ᑐᓂᔭᐅᓂᖏᑯᓂ ᐊᖏᓂᕐᓴᓂ ᐱᔪᓐᓇᑎᖓᓄᑦ ᑖᑯᓂᖓ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ;

(c) ᐱᒋᐊᓕᕐᑎᓪᓗᒍ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐃᓘᓐᓇᖓᓂ ᑖᑯᐊ ᐊᔾᔨᐸᓗᖏᑦ ᐱᕐᑯᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᔨᔾᔪᕋᕈᑎᓄᑦ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑐᓄ;

(d) ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᔪ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᑖᑯᐊ ᐊᑕᐅᒃᓯᒧᖓᓚᐅᕐᒪᑕ, ᑐᖓᓇᖏᑐᑎᓪᓗ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᓚᐃᓐᓈᓱᑎ ᑖᑯᓄᖓ ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑐᓄ ᑖᑯᐊ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᑐᑦ;

(e) ᑖᑯᐊ ᓂᐅᕕᒃᑎᕐᓯᕙᑦᑐᑦ ᐊᑐᐸᑦᑐᐃ ᓯᓚᐃᓇᔭᐅᓪᓗᑎ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᓴᕈᒥᓇᖏᑦᑐᒥᒃ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᑎᓪᓗᒋᑦ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ; ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ

(f) ᑖᑯᐊ ᓂᐅᕕᒃᑎᕐᓯᕙᑦᑐᑦ ᐅᓇᒻᒥᓇᒐᓱᖅᑐᓂ ᐅᖓᑎᒃᑲᓐᓂᐊᒍ ᐱᓇᓱᐊᕐᑐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᑭᓯᐊᖏᓐᓂᖓᓄ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᓇᓱᑑᑉ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᒃᑐᖅ ᓱᐳᔾᔪᓐᓇᕋᓂ ᓇᖏᓂ ᐱᔪᒪᔭᕐᒥᓂ ᐊᒻᒪᓗᑕᐅ ᐃᓱᒪᒥᓄ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᑭᓯᐊᓯᐊᕋᓂ, ᐃᐱᓇᔭᖃᑦᓯᐊᖏᑯᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᑦᓯᐊᖏᑯᓂ, ᐃᓐᓇᑐᖃᐅᓗᐊᕐᓂᖓᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᒃᑕᓇᕐᑐᒦᑐᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᑭᓯᑦᓯᐊᕋᓂ, ᐱᔾᔪᑎᖃᕈᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐅᖃᐅᓯᖃᑎᒌᖏᑯᓂᐅ ᓂᐅᕕᕋᓱᒃᑯᓂ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ.

ᐱᓕᕆᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ

(2) ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᑭᖑᓂᐊᒍ, ᓂᐅᕕᖅᑐᖃᕋᓱᐊᕐᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓯᕗᓂᐊᒍ ᓂᐅᕕᕋᓱᒃᑯᓂ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᕐᑎᒍ.

ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᑯᔭᐅᖏᓐᓂᖅ

72.4 (1) ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐ ᐃᓚᒋᔭᐅᓂᐊᖏᓚ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᑦ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ.

(2) ᑲᖏᓱᖅᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᓂᐅᕕᒃᑎᑦᓯᕙᑦᑐᓂ ᐱᓕᕆᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔪᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᓴᖅᑭᑕᐅᒋᐊᖃᕋᔭᕐᑐᖅ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᒃᑎᑦᓯᕙᒃᑐ ᐊᔪᐃᓐᓂᖏᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᔪᐃᓐᓇᕐᓂᖏᑐᖅ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑎᒥ ᑖᑯᐊ ᐱᓕᕆᔪᑦ ᓱᕋᐃᓐᓂᖏᑐᑦ ᓂᐅᕕᕐᑎᑦᑎᒋᐊ.

ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᑖᑯᓄᖓ ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑐᓄᑦ

72.5 (1) ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑐ ᐊᑦᓴᕈᕐᑐᒥᓃᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑖᑯᓂᖓ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑎᒥ ᑖᑯᐊ ᐱᓕᕆᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑖᓐᓇ ᐱᒋᐊᕐᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕐᑐ ᐱᓕᕆᐊᖑᕐᑯᔭᐅᓗᑎ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᒃᑎᑦᓯᕙᑐ.

ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᒪᓗᓂ ᑖᑯᐊ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᑦ

(2) ᐱᓕᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐱᔾᔪᑎᖓ ᑖᑯᐊ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᑰᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ, ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᐱᓕᕆᐊᖑᓐᓂᖏᑐᑦ ᐃᓚᖓᓂ, ᑖᑯᐊ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᑯ ᖃᐅᔨᓐᓂᕈᓂ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᒃᑎᑦᓯᕙᑐ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔪᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ, ᑖᑯᐊ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᑯᑦ ᐃᒪᐃᔪᓐᓇᕐᑐ

(a) ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᓕᐅᓗᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᓗᓂ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᖏᓂ ᑖᑯᐊ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔪᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ;

(b) ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐱᓂᕐᓗᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖃᓯᐅᑎᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᒪᓕᒍᒥᓇᖅᑐᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐋᕿᒃᓯᔾᔪᑕᐅᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ;

(c) ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᓕᐅᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᕈᓐᓃᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᑖᑯᓂᖓ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᑰᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ;

(d) ᑐᓂᔭᐅᓗᑎᒃ ᐊᑐᑲᐃᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑐᕐᑯᔭᐅᒍᓐᓃᕐᓗᓂ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᒃᑎᑦᓯᕙᑐ ᑕᐃᒪᐃᓕᐅᖏᓐᓇᓚᖓᐸᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᐅᖏᓐᓂᖏᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐱᓕᕆᔪᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕆᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐱᓕᕆᓂᐊᕐᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ;

(e) ᐊᑐᖅᑕᐅᓕᕐᑭᔪᓐᓇᕐᑐ ᑖᓐᓇ ᑕᐅᖅᑰᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᕕᓃᑦ ᑕᐃᑯᖓ ᓂᐅᕕᐊᓴᖃᕕᒋᔭᖓᓄᑦ ᑖᓱᒪ ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑑᑉ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓴᑯᑕᐅᓗᓂ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑐ ᑖᑯᓂᖓ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᓂᐊᕐᑐᓂ ᑖᑯᐊ ᐊᑭᖏᑦ ᐅᖓᑎᒃᑲᓐᓂᐊᒍᒃᐸᑕ ᑖᓐᓇᓗ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨ ᓈᒻᒪᒋᒍᓄᐅᒃ ᐊᑭᖏ ᑖᑯᓄᖓ ᓂᐅᕕᖅᐸᒃᑐᑦ ᑕᐅᖅᑰᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ; ᐊᒻᒪᓗ

(f) ᐊᓯᖏᑎᒍ ᑐᕌᕈᑎᓕᐅᕐᓗᑎ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᐊᒍ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒍ ᑖᑯᐊ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᓈᒻᒪᒋᔭᖓᑎᒍ.

ᐋᖅᑭᑎᐊᕐᑕᐅᔪᑦ ᑭᒡᓕᕐᑲᖏᑐᑦ

(3) ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᒪᖏᑐᑦ ᐃᓚᖓᓂ ᑭᒡᓕᕐᑲᓇᐊ ᑖᑯᓇᓂ ᐋᖅᑭᑎᐊᕈᑕᐅᔪᓂ ᑖᓐᓇ ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑐ ᐃᕐᑲᓱᕐᓯᐊᕐᑐ ᑖᑯᓂᖓ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐃᓚᖓᑎᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᒃᑐ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᑐᕌᖓᔪᓂ, ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᐊᒍ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ.

4. ᑖᑯᐊ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᐃᓚᒋᐊᕐᑐᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᐊᓂ 104:

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ IX.1

ᓯᒃᑮᔪᓐᓇᐅᑎ ᐊᑭᖏᑦ - ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓯᒃᑭᕐᑯᑎᖏᑦ

ᑐᑭᖏᑦ

104.1 ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖓᓂ,

“ᓯᒃᑮᔪᓐᓇᐅᑎ ᐊᑭᖏᑦ” ᑐᑭᓕ

(a) ᐊᑭᖏᑦ, ᓂᐅᕐᕈᑎᕐᑲᑦᑐᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᕋᔪᑦᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᐊᑭᓕᒋᐊᓖᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑭᓕᒃᓴᕐᑖᕐᑎᑕᐅᒐᔭᓐᓂᖓᓄᑦ, ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᔪᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑕᐅᖅᓲᓗᑎᒃ ᒐᕙᒪᑯᒃ ᓯᒃᑭᕐᑯᑎᖏᓐᓂᑦ, ᐊᒻᒪᓗ

(b) ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᐊᑭᓖᑦ, ᓂᐅᕐᕈᑎᕐᑲᑦᑐᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᕋᔪᑦᑐᖅ ᐊᑭᓕᒋᐊᓖᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓂᕈᐊᕐᑕᐅᓇᔭᕐᑐᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᑎᒍ ᑐᕌᖓᓕᕐᓗᓂ ᓯᒃᑮᔪᓐᓇᐅᑎ ᐊᑭᖏᑦ; *(cheque cashing fee)*

“ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖓ” ᑐᑭᓕ ᑎᒥᕐᑯᑎᐅᔪᖅ ᓂᕈᐊᕐᑕᐅᓯᒪᔪ ᒐᕙᒪᒃᑯ ᑲᑐᔾᔨᕐᑲᑎᑏᖏᓐᓄᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᒪᓕᒐᕋᓛᓂᒃ; *(government agency)*

“ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᓯᒃᑭᕐᑯᑎᖏᑦ” ᑐᑭᓕᒃ ᓯᒃᑮᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᑎᑎᕋᕐᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑎᓕᓯᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐊᑭᓖᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᑮᓇᐅᔭᒃᑯᕕᖓᓄᑦ

(a) ᒐᕙᒪᖓᓐᓄᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ,

(b) ᒐᕙᒪᖓᓐᓄᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ,

(c) ᒐᕙᒪᖓᑯᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖓᓄᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ

(d) ᓄᓇᓕᖕᓂ ᒐᕙᒪᐅᔪᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖏᑦ; *(government cheque)*;

“ᓄᓇᓕᖕᓂ ᒐᕙᒪᐅᔪᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖕᒋᑦ” ᑐᑭᓕᒃ ᐃᓚᐃᓐᓇᖕᒋᑎᒍ ᒪᓕᑦᓗᒋᑦ ᑖᑯᐊ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓂᒃ:

(a) ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓯᒪᔪ ᐃᓚᖕᒐᓂ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑦ, ᓄᓇᓕᐸᐅᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐄᐊᒻᒪᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ,

(b) ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᓕᕆᔨᒃᑯᓂᒃ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᔪᖅ ᐃᓚᖕᒐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ,

(c) ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑐᕐᔨᕐᑲᑎᑏᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᒃᑯᒃ ᐊᐅᓚᕐᓯᔨᖕᒐᓄᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᔭᔪᐊᑯᓐᓄᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ. *(local government body)*

ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᑯᔭᐅᖕᒋᑦᑐᑦ ᑖᑯᐊ

104.2 ᑭᓯᐊᓂ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᐸᑕ, ᐃᒪᐃᓐᓂᐊᖕᒋᓚ ᐃᓄᒃ

(a) ᐊᑭᓖᑎᒃᓯᓂᐊᖕᒋᓚᕐ, ᐱᔪᒪᓂᐊᖕᒋᓚ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᖕᒋᓐᓂᐊᖕᒋᓚ ᓯᒃᑮᔭᔪᑎᖕᒐᓄᑦ ᐊᑭᖕᒋᓐᓂ; ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ

(b) ᐱᔪᓐᓇᑎᕐᑲᓐᓂᐊᖕᒋᓚ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᓯᐊᒍ ᐃᓄᖕᒥᒃ ᐊᑭᓖᑎᒃᓯᓂᐊᖕᒋᓚ, ᐱᔪᒪᓂᐊᖕᒋᓚ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᖕᒋᓐᓂᐊᖕᒋᓚ ᓯᒃᑮᔭᔪᑎᖕᒐᓄᑦ ᐊᑭᖕᒋᓐᓂ.

ᑐᑭᖕᒐ ᑖᓱᒪ “ᐊᑭᓖᔨᐅᐸ”

104.3 (1) ᑕᕝᕙᓂ ᐃᓚᖕᒐᓂ, “ᐊᕐᑭᓖᔨᐅᐸ” ᑐᑭᓕ ᑖᓐᓇ ᐃᓄᒃ ᐊᑭᓖᓯᒪᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑭᓕᒐᒃᓴᖕᒐᓄ ᐊᑭᓖᑎᑕᐅᓪᓗᓂ ᑖᑯᓂᖕᒐ ᓯᒃᑮᔭᔪᑎᖕᒐᓄᑦ ᐊᑭᖕᒋᓐᓂ.

ᖃᓄᐃᓕᖕᒐᓂᕆᔭᖕᒐ ᒪᓕᒃᑐᕐᑲᖕᒋᐸᑦ

(2) ᖁᑲᓐᓂᐊᒍ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐸᓯᔭᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᓖᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐ ᐃᓄᒃ ᐃᒪᐃᑐᕐᑲᕐᓂᕐᑲ ᓇᓪᓕᐊᓂᑐᐃᓐᓇ ᐃᓗᓕᖕᒋᓐᓂ ᐱᕐᑯᔭᐅᐸ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᑖᓐᓇ ᐃᓄᒃ ᓯᕐᑯᒥᒃᓯᓂᕐᑲᑦ ᐃᓚᖕᒐᓂ 104.2-ᒥᒃ,

(a) ᐊᑭᓖᔪᖅ ᐸᓯᔭᐅᔪᓐᓇᖕᒋ ᐊᑭᓖᓂᐊᕐᑎᓪᓗᒍ ᓯᒃᑮᔪᓐᓇᐅᑎᓄᑦ ᐊᑭᖕᒐᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᑐᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ; ᐊᒻᒪᓗ

(b) ᑖᓐᓇ ᐃᓄᒃ, ᑕᕝᕙᓴᐃᓐᓇᕐ ᑐᒃᓯᕋᕈᓐᓇᕐᑐᖅ ᐊᑭᓖᔨᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᐅᓚᕐᓯᔨᖕᒐᓄᑦ, ᐅᑎᖅᑎᒃᓯᓗᑎᒃ ᐊᑭᓖᓚᐅᕐᑐᒧᑦ, ᑮᓇᐅᔭᓂ ᑖᑯᓄᖕᒐ

(i) ᐃᓘᓐᓇᖕᒋᓂ ᐊᑭᖕᒐᓂ ᓯᒃᑮᔭᔪᑎᒥᓂᖕᒐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ

(ii) ᐊᑭᖕᒐᑕ ᑖᑯᐊ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᓯᖕᒋᑎᒍ ᐃᓱᒪᒋᔭᖕᒐᑕ.

ᒪᓕᒐᕋᓛᑦ

104.4 (1) ᑖᓐᓇ ᑲᒥᓯᓇ, ᑭᒡᒐᑐᖅᑐᖅ ᒥᓂᔅᑕᒥ, ᒪᓕᒐᕋᓛᓕᐅᔪᓐᓇᕐᑐ

(a) ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᓂᐅᕈᑎᖃᖅᑐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᐊᒍ ᖃᑦᓯᐅᓂᖕᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓗᓂ ᓯᒃᑮᔪᓐᓇᐅᑎᓄᑦ ᐊᑭᖕᒐᓂ ᐱᑦᔪᑎᒋᓗᒍ ᐊᕕᑐᖅᓯᒪᔪᓂ;

(b) ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑭᒡᓕᕐᑲᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᑖᑯᐊ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᑦ ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᐅᔪᑦ ᓯᒃᑮᕈᑕᐅᓂᐊᕐᑐᓄᑦ;

(c) ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᓂᕐᒧᑦ ᑎᒥᖓᑕ ᒐᕙᒪᑯᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐱᑦᔪᑎᒋᓗᒍ ᐊᕕᑐᖅᓯᒪᔪᓂ;

(d) ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᓂᕐᒧᑦ ᓇᑦᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᒪᓕᑦᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂ ᒐᕙᒪᐅᔪᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖏᑦ ᐱᑦᔪᑎᒋᓗᒍ ᐊᕕᑐᖅᓯᒪᔪᓂ;

(i) ᓄᓇᓕᖕᓂ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓯᒪᔪ ᐃᓚᖓᓂ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᑦ, ᓄᓇᓕᐸᐅᔭᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᓖᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐄᐊᒻᒪᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ,

(ii) ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᓕᕆᔨᒃᑯᓂᒃ ᐃᓕᓴᕆᔭᐅᔪᖅ ᐃᓚᖓᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ,

(iii) ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑎᑦᔨᖃᑎᒌᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᒃᑯᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᖓᓄᑦ ᑕᐃᑲᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓪᓗᓕᕆᔨᑦᔪᐊᑯᓐᓄᑦ ᐱᕐᑯᔭᖅ;

(e) ᓴᑯᑕᐅᓗᑎᒃ ᓇᑦᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑲᑎᖓᐅᕐᑐᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᕐ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᑕᐃᑲᓂ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᓂ ᐃᓚᖓᑎᒍ;

(f) ᐃᖃᓱᕐᓗᒋᑦ ᓇᑦᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᐊᑲᐅᖏᓕᐅᕈᑕᐅᔪᖅ ᑖᓐᓇ ᒥᓂᔅᑕ ᐃᓱᒪᖅᓴᖅᓯᐅᔪᓐᓇᕐᑐ ᐊᐅᓚᓂᕐᑲᓇᐊᕐᑲᕐᓂᖓᓄᑦ ᐃᓚᖓᑎᒍ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ.

ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᑦ

(2) ᒪᓕᒐᕋᓛᑦ ᐃᓚᖓᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓅᔪᓐᓇᕐᑐ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᖅ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑲᑎᖓᐅᕐᑐᓄᑦ, ᑕᐅᖅᓲᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓴᓇᑐᐃᓇᕐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓘᓐᓇᖏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᓇᑦᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

5. ᐃᓚᖓᓂ 107 ᐄᖅᑕᐅᕗᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑯᐊ ᑭᖑᕝᕕᖅᑕᐅᕗᑦ:

ᐊᖏᕈᑎᐅᔪᑦ ᓴᒃᑯᐃᑕᐅᓗᑎᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ

107. (1) ᑖᑯᐊ ᐊᖏᕈᑏᑦ, ᐅᖃᐅᓯᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᑎᑎᖃᑯᑦ, ᐊᑐᕈᓐᓃᕋᔭᖅᐳᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᐸᑕ ᐅᑯᐊ

(a) ᓇᑦᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂ ᐱᕐᑯᔭᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᖃᕆᖏᐸᑕ

(b) ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᒍᓐᓇᕐᐸᑦ ᐃᓚᖓᓂ ᐱᕐᑯᔭᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᖃᕆᖏᐸᑕ; ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ

(c) ᐱᔪᓐᓇᐅᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᒍᓐᓇᕐᐸᑦ ᐃᓚᖓᓂ ᐱᕐᑯᔭᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᒪᓕᒐᕋᓛᑦ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᑭᒡᓕᕐᑲᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᓯᔾᔨᕐᑕᐅᓗᑎᒃ.

ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐅᑎᕈᓐᓇᕋᔭᓐᖑᐊᕐᑐᑦ

(2) ᑮᓇᐅᔭᑦ ᐊᑭᓕᐅᑏᑦ ᓂᐅᕕᕐᐸᑦᑐᓄᑦ ᐃᓚᖓᑎᒍ ᐋᖏᕈᑎᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1)–ᒥᒃ ᑖᑯᐊ ᐅᑎᕈᓐᓇᕋᔭᓐᖑᐊᕐᑐᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᑎᒍ.

ᐱᖃᓯᐅᑎᖏᑦᑐᖅ

(3) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᐊᑑᑎᖃᖏᑐᖅ ᓴᒃᑯᑕᐅᔪᕐᓗᓐᓃᑦ ᑖᓱᒪ ᐃᓄᑉ ᐋᕕᖃᑎᐅᓂᐊᕐᐸᑦ.

6. ᐃᓚᖓᓂ 111 ᑖᑯᐊ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᑕᐅᔪᑦ

(a) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (1) ᑖᑯᐊ

(i) ᐄᕐᑕᐅᔪᑦ “$1,000” **ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓇᖏᕐᑕᐅᔪᖅ** “$10,000”;

(ii) ᐄᕐᑕᐅᔪᑦ “$2,000” **ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓇᖏᕐᑕᐅᔪᖅ** “$20,000”;

(b) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ (2) ᑖᑯᐊ

(i) ᐄᕐᑕᐅᔪᑦ “$2,000” **ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓇᖏᕐᑕᐅᔪᖅ** “$20,000”;

(ii) ᐄᕐᑕᐅᔪᑦ “$5,000” **ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓇᖏᕐᑕᐅᔪᖅ** “$50,000”;

(c) ᑖᑯᐊ ᐃᓚᒋᐊᕐᑐᑦ ᒪᓕᒃᓗᒋᑦ ᑭᖑᓂᐊᒍ ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᐊᓂ (2):

(3) ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓄᒃ ᐸᓯᔭᒃᓴᓕᐊᖑᓐᓂᕈᓂ ᐱᓂᕐᓗᕐᑕᕕᓂᖓᓂ ᐃᓚᖓᑎᒍ ᐱᕐᑯᔭᐅᑉ, ᑖᑯᐊ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓗᑎᒃ ᓱᓕᔪᕐᓴᓂᕐᒥᓂᒃ ᐃᒪᐃᔪᓐᓇᕐᑐᑦ, ᕐᑳᒃᑲᓐᓂᐊᒍ ᓇᓪᓕᐊᒍᑐᐃᓐᓇᕐ ᐊᓯᖏᑎᒍ ᐱᔾᔪᑎᕐᑲᕈᓂ, ᑎᓕᔭᐅᓗᓂ ᐃᓄᒃ ᐱᓂᕐᓗᕐᑕᕕᓂᖓᓂ ᐊᑭᓖᒋᐊᕐᑲᕋᔭᕐᐳ ᐊᑭᓕᕐᑕᐅᔪᑎᕐᑲᕐᓂᕐᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓃᑦ ᐊᑭᓖᔭᕆᐊᕐᑲᖅᑎᑕᐅᓗᓂ.

ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᖅ

7. (1) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 1 ᑎᑭᐅᑎᔪᖅ 3, 5 ᐊᒻᒪᓗ 6-ᒧᑦ ᐊᑐᓕᕐᓂᖓ ᐱᒋᐊᕐᑐᖅ.

(2) ᐃᓚᒃᑲᓐᓂᖓᓂ 4 ᐊᑐᓕᕐᓂᐊᕐᑐᖅ ᐅᓪᓗᖓᑕ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᕆᓂᐊᕐᑕᖓ ᑲᒥᓯᓇᐅᑉ.